

<p style="text-align: center;"><b>WG #3 on Local Democracy</b> <b>Minutes of the meeting from 08/11/2018, time 15.00</b> <b>MinRegion</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Робоча група №3 з питань місцевої демократії</b> <b>Протокол зустрічі 08.11.18 15.00</b> <b>Мінрегіон</b></p>
<p><u>List of participants:</u> Oksana Pavliuk (MinRegion), Oleksii Orlovskiy (International Renaissance Foundation), Svitlana Hryshchenko (CoE), Maksym Latsyba (USAID/“Citizens in Action” Project), Maksym Lukyniuk (USAID/“Citizens in Action” Project), Vira Kozina (ULEAD/COR), Lesia Fedchenko (ULEAD/COR), Oksana Khomey (UNDP) I. Haidunchyk (Population Self-Organization Bodies’ Association), O. Kolesnikov (Population Self-Organization Bodies’ Association), L. Maliarchuk (U-LEAD), S. Oliynyk (U-LEAD), Iulia Lokshyna (Donor Board Secretariat).</p>	<p><u>Учасники:</u> Оксана Павлюк (Мінрегіон), О. Орловський (МФ «Відродження») Світлана Грищенко (СоЕ), Максим Лациба (USAID/Проект “Громадяни в дії”), Максим Лукинюк (USAID/Проект “Громадяни в дії”), Віра Козіна (ULEAD/ЦОР), Леся Федченко (ULEAD/ЦОР), Оксана Хомей (ПРООН), І. Гайдунчик (Асоціація ОСН), О. Колесніков (Асоціація ОСН), Л. Малярчук (ULEAD), С. Олійник (ULEAD), Юлія Локшина (Секретаріат Ради донорів).</p>
<p><u>Agenda:</u> 1. <u>Discussing the text of a model statute of a territorial community, prepared by the MinRegion.</u></p>	<p><u>Порядок денний:</u> 1. <u>Обговорення тексту примірного статуту територіальної громади, підготовленого Мінрегіоном.</u></p>

<p><b>WG Meeting Results</b></p>	<p><b>Результати зустрічі</b></p>
<p>1. <u>Discussing the text of a model statute of a territorial community, prepared by the MinRegion.</u></p> <p><u>O. Pavliuk</u> presented the purpose of the working group meeting and the current status of the text of a model statue of a territorial community.</p> <p><u>The participants of the meeting</u> discussed the new commentaries to the text of the statute, sent by the “Citizens in Action” Project and the AUC on the text.</p> <p><u>It was decided:</u></p>	<p>1. <u>Обговорення тексту примірного статуту територіальної громади, підготовленого Мінрегіоном.</u></p> <p><u>О. Павлюк</u> представила мету засідання робочої групи та статус тексту статуту територіальної громади на сьогодні.</p> <p><u>Учасники засідання</u> обговорили нові коментарі до тексту статуту, надіслані проектом «Громадяни в дії» та АМУ.</p> <p><u>Вирішили наступне щодо тексту:</u></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- to divide point of Article 13 in two different points (general assembly) need to be changed again</li> <li>- to exclude civic councils,</li> <li>- to use the term consulting and advisory bodies, provide explanation in the commentaries</li> <li>- P. 6 List of subjects: to add “and other civil society institutions”, which conduct their activity on this territory</li> <li>- P. 10 – to exclude</li> <li>- P. 16: p. 6: accreditation of mass media representatives</li> <li>- P. 4. Leave point 4 in order to involve the maximum possible number of interested parties</li> <li>- P. 15: interested parties – to give the definition and explanation of who the interested parties are</li> <li>- P. 17 should be transferred to the point on public hearings</li> <li>- P. 18 stays</li> <li>- P. 19: the proposal is to shorten the term or to leave 15 calendar days</li> <li>- P. 3: paraphrase, as the subject of submission is residents</li> <li>- P. 3: to determine what the issue of local significance is</li> <li>- P. 9: no substantiation of the rejection of a decision. To add a grounded decision</li> <li>- P. 13: to exclude the third part</li> <li>- P. 12: to add “according to the Law of Ukraine “On Public Information” or “according to the Law of Ukraine “On Local Self-Government”</li> <li>- Not to add templates as attachments</li> <li>- To add a link to the templates from the “Citizens in Action” Project as recommendations with the following comment: “The Council may approve typical templates”</li> </ul> <p><u>Decided:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The Renaissance Foundation will additionally provide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Пункт ст.13 розбити на два різні пункти (загальні збори) знову треба змінити</li> <li>- виключити громадські ради,</li> <li>- використовувати термін консультативно-дорадчі органи, дати у коментарях пояснення</li> <li>- П.6 Перелік суб'єктів: додати «та інших інститутів громадянського суспільства», що здійснюють діяльність на території</li> <li>- П. 10 – виключити</li> <li>- П. 16: п. 6: акредитація представників ЗМІ</li> <li>- П.4. пункт 4 залишити для залучення максимального числа заінтересованих сторін</li> <li>- П. 15: заінтересовані сторони - дати визначення та пояснення, хто є заінтересованими сторонами</li> <li>- П. 17 перенести до пункту громадські слухання</li> <li>- П. 18: залишається</li> <li>- П. 19: пропозиція зменшити строк або залишити 15 календарних днів</li> <li>- П. 3: перефразувати, адже суб'єктом внесення є жителі</li> <li>- П. 3: визначити, що таке питання місцевого значення</li> <li>- П. 9: немає обґрунтування відмови рішення. Додати вмотивоване рішення.</li> <li>- П. 13: виключити третю частину</li> <li>- П. 12: додати «відповідно до ЗУ Про публічну інформацію» або «відповідно до ЗУ про місцеве самоврядування»</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не додавати форми як додатки.</li> <li>- Дати посилання на форми від проекту «Громадяни в дії», як рекомендації із коментарем: «Рада може затвердити типові форми».</li> </ul> <p><u>Вирішили:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Фонд «Відродження» ще додатково надасть коментарі до</li> </ul>
--	--

<p>commentaries to the new edition of the text</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- To send all the proposals by 12 o'clock tomorrow</li> <li>- to submit the commentaries to the final text of the model statute</li> <li>- to send the provisions and attachments at the beginning of the next week</li> <li>- to hold the net meeting for deliberation of provisions, attachments to the statute</li> <li>- when the final variant is ready to write down who wishes to be in the list of authors.</li> </ul>	<p>нової редакції тексту</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Усі пропозиції надіслати до завтра до 12.00</li> <li>- внести коментарі до фінального тексту примірного статуту</li> <li>- надіслати положення і додатки на початку наступного тижня</li> <li>- провести наступну зустріч для обговорення положень, додатків до статуту</li> <li>- коли буде фінальний варіант, написати, хто має бажання увійти в авторський колектив</li> </ul>
<p><u>2. Other issues that require coordination, further steps and the date of the next meeting.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The next meeting to discuss attachments to the statute will take place on November 27, 2018.</li> <li>- To make a public presentation of the methodological recommendations of the model statute in MinRegion ("Citizens in Action" Project)</li> <li>- To present the methodological recommendations of the model statute at the Donor Board meeting, to suggest the Donor Board to dedicate one of the next meetings to the issues of local democracy</li> </ul>	<p><u>2. Інші питання, що вимагають координації, подальші кроки та дата наступної зустрічі.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Наступна зустріч щодо обговорення додатків (положень) до статуту відбудеться 27 листопада 2018 року.</li> <li>- Зробити публічну презентацію методичних рекомендацій примірного статуту у Мінрегіоні (проект «Громадяни в дії»)</li> <li>- Представити методичні рекомендації примірного статуту на засіданні Ради донорів, запропонувати Раді донорів одне з наступних засідань присвятити питанням місцевої демократії</li> </ul>

Minutes drafted by Iulia Lokshyna (Donor Board Secretariat)

Kyiv, 08/11/18